

Boletim

13 de janeiro de 2016

Sumário

1. Cônsul-Geral participa de cerimônia para a assinatura de Memorando de Entendimento entre “Rio Film Commission” e “Miami-Dade Office of Film & Entertainment”	2
2. Ada-Merritt K-8 Center e Downtown Doral Charter Elementary School recebem doação do Consulado-Geral	3
3. Conselho de Cidadãos da Flórida recebe Diretor da Florida International University	3
4. Conferência sobre escolas bilíngues e o ensino de Língua Portuguesa na FIU	4
5. Câmara de Comércio Brasil-Estados Unidos da Flórida promove evento com o Embaixador Rubens Barbosa.....	5
6. Câmara de Comércio Brasil-Estados Unidos da Flórida convida para Feijoada	6
7. Resultado do ENCCEJA é divulgado	6
8. Carteiras de Matrícula Consular prontas para serem retiradas no Consulado-Geral	6
9. VI Concurso de Desenho Infantil "Brasileirinhos no Mundo"	7
10. Consulado-Geral emite passaporte de 10 anos com prazo de entrega de 20 dias.....	9
11. Página do Consulado-Geral no Facebook.....	9
12. Ouvidoria Consular	10
13. Feriados de 2016.....	10

1. Cônsul-Geral participa de cerimônia para a assinatura de Memorando de Entendimento entre “Rio Film Commission” e “Miami-Dade Office of Film & Entertainment”



Sandy Lighterman, titular do “Miami- Dade Office of Film and Entertainment” Jack Osterholt, Vice-Prefeito do Condado de Miami-Dade, Steve Solot, presidente da “Rio Film Commission”, e o Embaixador

Na última sexta-feira, 8 de janeiro, o Cônsul-Geral compareceu à Prefeitura do Condado de Miami-Dade para assinatura do memorando de entendimento entre o “Rio Film Commission”, escritório oficial do Rio de Janeiro para apoio à produção de conteúdo audiovisual (cinema, programas de TV, documentários, filmes publicitários e web), e o “Miami-Dade

Office of Film & Entertainment”. O “Rio Film Commission” foi representado pelo Presidente da instituição, Steve Solot.

Da parte norte-americana, o documento foi firmado pelo Vice-Prefeito do Condado, Jack Osterholt, responsável pelo Departamento de Recursos Econômicos, sob o qual está tutelado o “Miami-Dade Office of Film & Entertainment”. O Vice-Prefeito aproveitou a oportunidade para enfatizar a importância do Brasil para a Flórida e, particularmente, para Miami. “O memorando de entendimento na área audiovisual é um estímulo para o adensamento das relações econômico-culturais entre o Brasil e o Condado”, afirmou Jack Osterholt.

Na manhã do dia anterior, 7 de janeiro, o Cônsul-Geral recebera Steve Solot na sede do Consulado-Geral. Durante o encontro, Solot detalhou o plano de trabalho que a “Rio Film Commission” pretende desenvolver no sul da Flórida. Segundo ele, a região apresenta características de negócios únicas para a produção e comercialização de filmes brasileiros, tendo em vista suas similaridades culturais e proximidade geográfica com o Brasil. Além disso, permitiria o incremento de filmagens internacionais no Rio de Janeiro para produções voltadas à televisão, em razão de Miami ser a sede das principais redes de emissoras norte-americanas focadas no público latino-americano.

Nesse sentido, o acordo entre ambos os escritórios possibilitará a criação de rede internacional para o compartilhamento de idéias e práticas na produção e promoção de filmes, além de oferecer orientações para a elaboração de projetos audiovisuais tanto no Rio de Janeiro como em Miami. Em conjunto com a Universidade de Miami, a instituição pretende também organizar um concurso de roteiros para o público latino-americano.

2. Ada-Merritt K-8 Center e Downtown Doral Charter Elementary School recebem doação do Consulado-Geral

As escolas Ada Merritt K-8 Center, representada pela diretora Carmen Garcia, e Downtown Doral Charter Elementary School, representada pela diretora Jeannette Acevedo-Isenberg, receberam, de presente do Consulado-Geral, miniaturas de jangadas.

Cantada em belas letras do poeta e músico baiano Dorival Caymmi (1914 -2008), a embarcação é um dos principais símbolos da Região Nordeste do Brasil. Representa a história e o sustento de cerca de cinco milhões de pescadores assim como lazer para os milhares de turistas que visitam essa região do país.

Tão antiga quanto a história do Brasil, a jangada já era usada pelos índios antes da chegada dos portugueses ao país. O historiador e magistrado Paulino Nogueira, em seu “Vocabulário Indígena em uso na província do Ceará”, explica que a palavra é oriunda do tupi ñan-ig-ára e foi traduzida pelos portugueses para jangada. Segundo Luiz da Câmara Cascudo, um dos principais antropólogos brasileiros e autor de “Jangada – Uma Pesquisa Etnográfica”, a palavra é de origem asiática, presumivelmente da Malásia. Cascudo afirma que os portugueses encontraram na Índia uma pequena balsa denominada Janga. Jangada seria a Janga de maior porte. Uma mesma jangada pode durar mais de 30 anos e passar de geração para geração. “Este presente é um sinal de apreço do Consulado-Geral pelo programa de Língua Portuguesa desenvolvido pelas duas escolas. O objeto servirá como lembrança da cultura brasileira e dos laços que nós unem no intuito de imbuir um futuro promissor para as crianças”, afirma o Cônsul-Geral.



Carolina Camargo, Assistente-Técnica em Assuntos Educacionais do Consulado-Geral, e Carmen Garcia, diretora da escola Ada Merritt K-8 Center

3. Conselho de Cidadãos da Flórida recebe Diretor da Florida International University



Na última quinta-feira, 7 de janeiro, a reunião do Conselho de Cidadãos da Flórida, realizada na sede do Consulado-Geral, contou com a participação especial do professor e diretor do “Kimberly Green Latin American and Caribbean Center”, da Florida International University (FIU), Frank Mora.

Frank Mora apresentou aos membros do Conselho o projeto desenvolvido pela FIU para a difusão do ensino de línguas estrangeiras no condado de Miami-Dade, com ênfase no português e no crioulo

haitiano. O projeto obteve financiamento do Departamento de Estado norte-americano. O passo inicial será a realização da conferência sobre escolas bilíngues e o ensino da língua portuguesa, em 30 e 31 de janeiro, na sede da FIU, em Miami. O evento, organizado pela professora da Universidade e Conselheira Augusta Vono, conta com o apoio do Consulado-Geral.

Constituído em 13 de setembro de 2013, o Conselho é uma entidade de consultoria do Consulado-Geral em Miami. Sua função é aproximar as relações entre a repartição e a Comunidade Brasileira da Flórida, além de debater, planejar e implementar projetos que beneficiem os brasileiros residentes no estado.

4. Conferência sobre escolas bilíngues e o ensino de Língua Portuguesa na FIU

The flyer features a yellow and black geometric background. At the top, it reads 'Kimberly Green Latin American and Caribbean Center' and 'Steven J. Green School of International and Public Affairs'. Below this are three headshots of speakers: Jamie Leite, Sílvia Juhas, and Maria Cueto. The main title of the conference is 'Perspectives on Teaching Portuguese at Mainstream Schools: Shaping the Curriculum, Instruction and Assessment', with dates 'Saturday & Sunday, January 30-31, 2016 | 8:30 AM | FIU Modesto A. Maidique Campus | GC 150'. The flyer lists the speakers and their topics, mentions that registration is free, and provides contact information for the FIU and MDCPS.

Nos dias 30 e 31 de janeiro acontecerá a conferência “Perspectives of Teaching Portuguese at Mainstream Schools: Shaping the Curriculum, Instruction, and Assessment”, promovido pelo “Kimberly Green Latin American and Caribbean Center”, da Florida International University (FIU), em Miami.

O evento marca o primeiro passo para o grande projeto financiado pelo Departamento de Estado norte-americano, que tem como objetivo criar currículo uniforme e organizado para as escolas bilíngues (Português/Inglês) da Flórida e estimular o ensino de português junto à direção de escolas públicas do sul do estado. O projeto deverá ter início a partir do “Miami-Dade County Public Schools”, que já possui alguns modelos em andamento.

O evento é organizado pelas professoras Augusta Vono, da FIU e membro do Conselho de Cidadãos da Flórida, Beatriz Cariello (FIU Adjunct Faculty,

FIU/MDCPS/Consulate General of Brazil South Florida K-12 Portuguese Consortium Curriculum Specialist, Miami-Dade County Public Schools Teacher, AOTP Board Member) e Ivian Destro Boruchowski (FIU Ph.D. Student, Curriculum and Instruction, and Bilingual Education Researcher, AOTP Advisory Board Member). Professores de português, professores em geral e educadores bilíngues estão convidados para participar do evento, que tem inscrição gratuita. A conferência tem o apoio do Consulado-Geral e do Conselho de Cidadãos da Flórida.

Serviço: “Perspectives of Teaching Portuguese at Mainstream Schools: Shaping the Curriculum, Instruction, and Assessment”

Onde: Florida International University (Modesto A. Maidique Campus, Graham Center, Room 150)

Datas: 30 e 31 de janeiro. Horário: A partir das 8h30

A inscrição é gratuita e pode ser feita pelo e-mail: bcariell@fiu.edu.

5. Câmara de Comércio Brasil-Estados Unidos da Flórida promove evento com o Embaixador Rubens Barbosa

The Brazilian-American Chamber of Commerce of Florida cordially invites you to a Breakfast Discussion

**Brazil's Foreign Policy in Context:
What Will the Future Bring?**
presented by
Ambassador Rubens Barbosa

Wednesday, January 20th, 2016
From: 8:30am – 10:30am
Where: Bilzin Sumberg
1450 Brickell Ave., 23rd Floor
Miami, FL 33131

BACCF Members: \$30.00
Non-Members: \$45.00

CLICK HERE TO REGISTER

Sponsored by:

Supported by:

Brazilian-American Chamber of Commerce of Florida
www.brazilchamber.org | info@brazilchamber.org | 305.579.9030

A Câmara de Comércio Brasil-Estados Unidos da Flórida promove o evento “Brazil's Foreign Policy in Context: What Will the Future Bring?”, com o Embaixador Rubens Barbosa, na próxima quarta-feira, dia 20 de janeiro, a partir das 8h30.

Mestre da "London School of Economics and Political Science" (Escola Superior de Ciências Econômicas e Políticas de Londres), o Embaixador Rubens Barbosa ocupou diversos cargos no Governo brasileiro e no Ministério das Relações Exteriores: Secretário de Assuntos Internacionais do Ministério da Fazenda; Representante Permanente do Brasil junto à Associação Latino-Americana de Integração (ALADI); Subsecretário-Geral de Integração, Comércio Exterior e Assuntos Econômicos do Ministério das Relações Exteriores e Coordenador da Seção Brasileira do Grupo do Mercosul. Foi Embaixador do Brasil em Londres, de janeiro de 1994 a junho de 1999, e em Washington, de junho de 1999 a março de

2004. Exerceu, ainda, a função de Presidente da Associação dos Países Produtores de Café (APPC) em Londres, por cinco anos.

O Embaixador Rubens Barbosa ocupa hoje, entre outros, os cargos de Presidente do Conselho Superior de Comércio Exterior da Federação das Indústrias do Estado de São Paulo (FIESP), Presidente do Conselho Deliberativo da Sociedade Brasileira de Estudos de Empresas Transnacionais e da Globalização Econômica (SOBEET). É também Presidente Emérito do Conselho Empresarial Brasil – Estados Unidos (CEBEU).

O evento conta com o apoio do Consulado-Geral.

Membros: US\$ 30. Não-Membros: US\$ 45. Para mais informações, acesse www.brazilchamber.org ou pelo telefone (305) 579-9030.

Palestra: Brazil's Foreign Policy in Context: What Will the Future Bring? – com o Embaixador Rubens Barbosa

Data: 20 de Janeiro. Horário: 8h30 -10h30

Onde: Bilzin Sumberg (1450 Brickell Avenue, 23rd Floor, Miami, FL 33131)

Ingresso: Membros: US\$ 30. Não-Membros: US\$ 45

6. Câmara de Comércio Brasil-Estados Unidos da Flórida convida para Feijoada

A Câmara de Comércio Brasil-Estados Unidos da Flórida convida para uma Feijoada, que acontecerá na Chima Brazilian Steakhouse (2.400 E Las Olas Blvd), em Fort Lauderdale, no último sábado do mês, 30 de janeiro, a partir das 11h30.

O evento tem o apoio do Consulado-Geral.

Membros: US\$ 50. Não-Membros: US\$ 80. Crianças até 10 anos: US\$ 30. Para mais informações, acesse www.brazilchamber.org ou pelo telefone (305) 579-9030.

Serviço: Feijoada da BACCF

Onde: Chima Brazilian Steakhouse (2.400 E Las Olas Blvd)

Data: 30 de janeiro

Horário: 11h30

Ingresso: Membros: US\$ 50. Não-Membros: US\$ 80. Crianças até 10 anos: US\$ 30.



7. Resultado do ENCCEJA é divulgado

Os resultados do ENCCEJA/Exterior 2015, níveis fundamental e médio, foram publicados no site do INEP. <http://sistemasencceja2.inep.gov.br/enccejaResultadoExterior/>

8. Carteiras de Matrícula Consular prontas para serem retiradas no Consulado-Geral

Confira a lista das Carteiras de Matrícula Consular disponíveis para retirada na sede do Consulado-Geral no link: <http://sistemas.mre.gov.br/kitweb/datafiles/Miami/pt-br/file/CARTEIRA%20DE%20MATR%C3%80CULA%20CONSULAR%20-%20para%20retirada%208jan2016.pdf>

A Carteira de Matrícula Consular (CMC) é um novo documento, criado para auxiliar o brasileiro que vive no exterior. A idéia por trás dessa iniciativa é que o brasileiro possua um documento com fotografia reconhecido pelo governo brasileiro e que os dados fornecidos às autoridades consulares estejam registrados para a obtenção no futuro de outros documentos, como o passaporte.

A Carteira de Matrícula Consular é gratuita e deverá ser solicitada em pessoa. O documento ficará pronto em cerca de 30 dias e será enviado pelo correio para o domicílio do requerente. Decorrido este período, caso, por motivo de mudança ou endereço informado incorretamente, não tenha sido possível a entrega da CMC no local indicado, o documento retornará ao Consulado-Geral e poderá ser retirado em pessoa pelo requerente após a devida identificação.

9. VI Concurso de Desenho Infantil "Brasileirinhos no Mundo"



Estão abertas as inscrições para o VI Concurso de Desenho Infantil "Brasileirinhos no Mundo", para crianças brasileiras entre 6 e 12 anos de idade residentes no exterior, com o tema "O que aprendi na escola". Os desenhos deverão retratar, de forma criativa e original, toda e qualquer forma de aprendizado obtido na escola, desde o aprendizado formal, passando por brincadeiras e convívio com colegas, até situações, fatos, memórias, escolhas que surgiram em razão da educação.

O Concurso visa a promover e divulgar o interesse pelo Brasil e pela brasilidade entre o público infantil brasileiro residente no exterior.

Poderão inscrever-se no Concurso cidadãos brasileiros e filhos de cidadãos brasileiros que residam no exterior nas seguintes categorias:

Categoria I - entre 06 (seis) e 07 (sete) anos de idade;

Categoria II - entre 08 (oito) e 09 (nove) anos de idade;

Categoria III - entre 10 (dez) e 12 (doze) anos de idade.

Considera-se a idade na data da inscrição.

As inscrições deverão ser feitas por e-mail cujo assunto traga a frase "Inscrição - VI Concurso de Desenho Infantil Brasileirinhos no Mundo" para o endereço eletrônico: brasileirinhos@itamaraty.gov.br.

As inscrições deverão obrigatoriamente incluir todas as seguintes informações, sob pena de indeferimento: Título do Desenho; Nome completo e idade do Artista; Nome completo do

Responsável; Endereço de residência; Cidade; País; E-mail do Artista e/ou de seu Responsável; Telefone de contato; Número do Passaporte do menor e/ou do Responsável.

Caso o participante ou seu responsável não disponham de passaporte válido, será aceito, para fins de inscrição, o número do Cadastro de Pessoa Física (CPF) ou Carteira de Identidade (RG). Cópia simples de documentação comprobatória de residência no exterior (qualquer conta ou documento com nome de um dos pais ou do responsável pela inscrição) deverá ser enviada juntamente com o desenho ou em versão digital, acompanhando o e-mail de inscrição.

Associações de brasileiros ou escolas com contingente expressivo de alunos brasileiros no exterior poderão inscrever seus alunos/associados coletivamente. Nesses casos, membro adulto da associação ou professor de nacionalidade brasileira deverá constar como responsável. O endereço fornecido poderá ser o da associação/escola. Todas as demais informações individuais relativas ao autor do desenho (título do desenho, nome completo e idade, telefone, e-mail, passaporte) deverão constar da inscrição.

Cada concorrente poderá participar com apenas um desenho. Os desenhos poderão ser desenvolvidos em todas as modalidades (aquarelas, guaches, canetas hidrográficas e outros materiais) e utilizando todas as técnicas (colagens, tecidos e materiais diversos, entre outros), devendo ser apresentados em uma única folha de papel de desenho, de qualquer tipo, de formato A3. Recomendam-se materiais outros que não lápis de cor.

O desenho deverá ser, obrigatoriamente, inédito. Entende-se por inédita a obra não editada e não publicada (parcialmente ou em sua totalidade) em qualquer meio de comunicação.

Para os brasileiros residentes no estado da Flórida, o envelope com o desenho deverá ser enviado para o Consulado-Geral em Miami (3150 SW 38th Avenue - andar térreo, Miami, FL, 33146), constando pelo lado de fora do envelope de encaminhamento a indicação "Prêmio de Desenho Infantil Brasileirinhos no Mundo", valendo a data de recebimento no Consulado. Os trabalhos deverão conter, no verso do desenho, todos os dados enviados na inscrição (título do desenho; nome completo e idade do artista; nome completo do responsável pelo menor; endereço de residência e/ou da instituição responsável pela inscrição; cidade; país; e-mail; telefone; número do passaporte do menor e/ou do responsável). Não deverá haver identificação do autor no desenho em si. Desenhos em cujo verso não constem os dados mencionados acima poderão ser desclassificados.

Os trabalhos deverão ser entregues devidamente acondicionados sem ser dobrados.

O período para entrega das inscrições e dos desenhos será de 18 de janeiro a 29 de abril de 2016. Os concorrentes inscritos no Concurso terão até 29 de abril de 2016 para enviarem seus desenhos para o Consulado-Geral, valendo a data de recebimento no Posto como a de entrega do trabalho.

Os jovens artistas premiados serão agraciados no exterior pelos Postos no país de residência, recebendo kits de jogos, brinquedos e/ou livros infantis sobre o Brasil e literatura brasileira doados por parceiros do Ministério das Relações Exteriores.

Os desenhos premiados poderão ser incluídos em publicações diversas do MRE e de órgãos públicos parceiros e em seus sítios eletrônicos.

Os trabalhos não serão devolvidos a seus autores ou responsáveis após o recebimento pelo Ministério das Relações Exteriores.

Na forma da Lei Civil, é vedada a participação no Concurso de parentes ou afins de membros da Comissão Julgadora e de servidores do Ministério das Relações Exteriores.

Para mais detalhes a respeito do concurso, acesse o edital no link: <http://www.brasileirosnomundo.itamaraty.gov.br/noticias/vi-concurso-de-desenhos-infantis-brasileirinhos-no-mundo>

10. Consulado-Geral emite passaporte de 10 anos com prazo de entrega de 20 dias



O Consulado-Geral já emite o novo passaporte com validade máxima de 10 anos. O prazo para a entrega ao requerente do novo documento é, agora, de até 20 dias corridos, quando o passaporte é solicitado no Consulado-Geral, e, 30 dias, para as solicitações feitas via postal.

Não é preciso agendamento prévio para a solicitação de documentos no Consulado-Geral em Miami. A Repartição atende a todos os cidadãos que comparecem ao salão de atendimento entre 9h da manhã e 1h da tarde, de segunda a sexta-feira. Para

maiores de 18 anos, o valor para a emissão do documento passou a ser de US\$ 120.

Confira os prazos para o passaporte de 10 anos:

- **ATÉ 20 (vinte) dias corridos, para pedidos apresentados na sede do Consulado-Geral.**
- **ATÉ 30 (trinta) dias corridos, para pedidos apresentados por correio ou em consulados itinerantes** (O prazo de entrega refere-se à data em que o passaporte será postado no correio).

O emolumento consular do novo passaporte será diferenciado para crianças e menores de 18 anos. Consulte na [página do Consulado](#) a nova tabela de preços.

11. Página do Consulado-Geral no Facebook



O Consulado-Geral do Brasil em Miami mantém uma página oficial na rede social Facebook. Todas as notícias do boletim da Rede de Brasileiros, eventos e ações da instituição são postadas no perfil. Dê o “like” e passe a acompanhar em primeira mão os informativos e avisos. Para acessar, é preciso ser cadastrado no Facebook. O link é

<https://www.facebook.com/Consulado-Geral-do-Brasil-em-Miami-206547676032829/>

12. Ouvidoria Consular



CONSULADO-GERAL DO BRASIL EM MIAMI

comentários, sugestões, elogios e críticas referentes a toda a atividade consular das repartições brasileiras no exterior - aí incluídos atendimento em geral, rede consular, assistência, processamento de documentação e demais atividades afins.

A Ouvidoria Consular do Ministério das Relações Exteriores é responsável pelo processamento de

Como contatar:

- Por e-mail: ouvidoria.consular@itamaraty.gov.br
- Por correio ou pessoalmente: na Ouvidoria Consular - Palácio do Itamaraty - Anexo I - Térreo Divisão de Assistência Consular - Esplanada dos Ministérios - Bloco "H"- Brasília/DF Brasil 70170-900.
- Por telefone: (55) (61) 2030 8804/8805/9712/8803 (de 8:00 até 20:00 - horário de Brasília)
- Por meio do preenchimento e entrega do Formulário de Opinião do Público.

Para mais informações, clique [aqui](#) e leia a seção “Ouvidoria Consular”, na página do Consulado-Geral.

13. Feriados de 2016

O Consulado-Geral estará fechado nas seguintes datas:

18/1/2016	segunda-feira	Dia de Martin Luther King, Jr.
15/2/2016	segunda-feira	<i>Presidents' Day</i>
25/3/2016	sexta-feira	Paixão de Cristo
30/5/2016	segunda-feira	<i>Memorial Day</i>
4/7/2016	segunda-feira	Independência dos Estados Unidos
5/9/2016	segunda-feira	<i>Labor Day</i>
7/9/2016	quarta-feira	Independência do Brasil
10/10/2016	segunda-feira	<i>Columbus Day</i>
11/11/2016	sexta-feira	<i>Veterans Day</i>
24 e 25/11/2016	quinta e sexta-feira	Ação de Graças
26/12/2016	segunda-feira	Natal